

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001

ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

Para cada presentación que se vaya a hacer en el programa, rogamos preparen documentación escrita y la envíen de antemano a la Secretaría de METREX, para poder proceder a su fotocopiado y distribución.

MIÉRCOLES, 3 DE OCTUBRE

Lugar de encuentro **Comité de Öresund
Gl. Kongevej 1
DK-1610 Copenhague**

15:00 horas **Grupo de Expertos en Planificación de Grandes eventos**
(Turín, Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Lisboa, Atenas, Wrocław, Hannover)

17:00 horas Clausura

Lugar **Ayuntamiento de Copenhague**

19:00 horas **Bienvenida**

Bente FROST
Vicepresidente Segundo
Ciudad de Copenhague

Buffet

20:30 horas Clausura

JUEVES, 4 DE OCTUBRE

8:30 horas **Visita guiada de Øresund en autobús — una impresión de primera mano de la región anfitriona**

- Salida del hotel
- Ørestad (parada y visita)
- Puente de Øresund
- Brostad
- Malmö BO01 (parada y visita)

12:00 horas Almuerzo

13:00 horas Regreso a Copenhague

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001

ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

- Lugar de encuentro** **Holmen
Copenhague**
- Planificación y Desarrollo regionales en la región de Øresund**
- 14:00 horas** **Desarrollo regional y estrategias en el Área del gran Copenhague**
- Claes NILAS
 Director
 Gobierno del Gran Copenhague / HUR
- 14:25 horas** **Desarrollo regional y estrategias en la Región de Skåne**
- Charlotte LINDSTRÖM
 Arquitecto Urbanista
 Region Skåne
- Eskil MÅRTENSSON
 Arquitecto Urbanista
 Region Skåne
- 14:50 horas** **Modelos urbanos y sistemas de planificación**
- Dr Karin BOOK
 Departamento de Geografía Social y Económica
 Universidad de Lund
- 15:10 horas** **Conclusiones a un año de la inauguración del Puente de Øresund:
Integración regional en la Región transfronteriza de Øresund**
- Birger OLOFSSON
 Director
 Comité de Öresund
- 15:20 horas Café
- 15:50 horas** **Estrategias de integración y desarrollo regional en la Eurocité Basque
Bayonne–San Sebastián**
- Jon BASTERRA
 Co-Director proyecto transfronterizo
 Eurociudad Vasca Bayonne-San Sebastián
- 16:10 horas** **Estado y estrategias de las regiones metropolitanas del Báltico y su
desarrollo futuro**
- Miembros y Asociados de METREX del área transnacional del Báltico
- 16:45 horas** **Debate y preguntas**
- 17:30 horas Clausura

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001 ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

- 17:45 horas Regreso en autobús al hotel
- 19:00 horas Autobús desde el hotel a Brede Spisehus
- 19:30 horas Cena oficial**
del Gobierno del Gran Copenhague / HUR

VIERNES, 5 DE OCTUBRE

- 9:00 horas Autobús desde el hotel a Holmen
- Regiones metropolitanas sostenibles — manera de hacerlas realidad**
- 9:30 horas Una perspectiva europea**
- Ivone PEREIRA MARTINS
Directora de proyecto
Agencia Europea del Medio Ambiente
- 9:50 horas Programa medioambiental e iniciativa piloto de “benchmarking” de Øresund**
- Anders TINGVAR
Director de Planificación
Municipio de Lund
- 10:10 horas Compatibilidad de la evaluación medioambiental con el Plan de Coordinación territorial**
- Luigi RIVALTA
Assessore di Pianificazione Territoriale
Provincia di Torino
- Gianfranco FIORA
Funzionario del Servizio Urbanistica
Provincia di Torino
- 10:30 horas Café
- 11:00 horas Informe Final del proyecto InterMETREX**
- Vincent GOODSTADT
Director del Plan Estructural
Comisión Mixta del Plan Estructural de Glasgow & the Clyde Valley
- Jim PARKE
Apoyo a proyectos
Secretaría de METREX
- 12:00 horas Almuerzo

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001 ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

Temas europeos

13:30 horas **El Libro Blanco sobre Política común de Transporte**

John-Hugh REES
Comisión Europea, DG-TREN

14:00 horas **Conclusiones a la Reunión Øresund**

Dr Karin BOOK
*Departamento de Geografía Social y Económica
Universidad de Lund*

15:00 horas **Discurso de clausura**

Ilmar REEPALU
*Presidente del Comité de Öresund
Alcalde de Malmö*

15:10 horas Clausura de la Reunión

Disfrute por su cuenta de la región de Øresund

SÁBADO, 6 DE OCTUBRE

9:00 horas Autobús desde el hotel a Holmen

9:30 horas **Reunión del Comité de Dirección**

1 **Asistencia y disculpas**

2 **Acta de la XI Reunión del Comité de Dirección en Rotterdam**

3 **Temas europeos**

4 **Iniciativas y proyectos METREX**

- a) Proyecto piloto InterMETREX de acuerdo con Interreg IIc
- b) Proyectos InterMETREX y PolyMETREX
- c) Grupo de Expertos METREX en Planificación de Grandes eventos
- d) Proyecto SocioMETREX
- e) Otras iniciativas de grupo de expertos
- f) Contribución de los vicepresidentes a la promoción y desarrollo de la Red y de sus actividades

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001 ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

10:45 horas Café

11:15 horas Reunión del Comité de Dirección (cont.)

5 Conferencia de Tesalónica

6 Desarrollo y asuntos de la Red

- a) Signatarios de los Estatutos de AISBL
- b) Personas acompañantes
- c) Servicios de traducción e interpretación

7 Informe financiero, Estado de Flujo de caja y Presupuesto provisional para 2002/2003

- a) Informe financiero (columna 2)
- b) Estado de Flujo de caja (columna 3)
- c) Presupuesto para 2002/2003 (columna 4)
- d) Tesorero

8 OTROS

- a) Fechas de la Conferencia y Reuniones en 2002/2003
- b) Debate abierto sobre las actividades de METREX durante el período 2002/2003

APÉNDICES

A Programa de proyectos METREX de 2002 a 2006

B Posibles anfitriones de Sesiones de trabajo y socios de InterMETREX Interreg IIIC

C Posibles anfitriones de Sesiones de trabajo y socios de PolyMETREX Interreg IIIC

12:30 horas Fin de la Reunión del Comité de Dirección

Almuerzo

Local aún por confirmar

METREX — Red de Regiones y Áreas Metropolitanas Europeas

XII Reunión de la Red, Copenhague, 4-6 de octubre de 2001

ORDEN DEL DÍA Y PROGRAMA

Lugar de encuentro **Comité de Öresund
Gl. Kongevej 1
DK-1610 Copenhague**

14:00 horas **Reunión de los socios del proyecto SocioMETREX**
(Atenas, Tesalónica Rotterdam, Öresund, Riga, Vilnius, Minsk, Praga, Brno, Budapest, Wrocław, Szczecin)

16:00 horas Clausura

DOMINGO, 7 DE OCTUBRE

9:00 horas **Reunión de los socios del proyecto SocioMETREX**

16:00 horas Clausura

La Reunión de METREX de Öresund está financiada conjuntamente por:

- METREX
- Comité de Öresund
- Gobierno del Gran Copenhague
- Ayuntamiento de Copenhague
- Region Skåne
- Ayuntamiento de Malmö

El equipo operativo de la Reunión de METREX de Öresund está compuesto por:

- Birger Olofsson, Comité de Öresund
- Jarl E. Zinn, Comité de Öresund
- Ib Ferdinandsen, Gobierno del Gran Copenhague
- Jan Engell, Ayuntamiento de Copenhague
- Johan Emanuelson, Ayuntamiento de Malmö
- Charlotte Lindström, Region Skåne